

V Bruseli 29. júna 2026
(OR. en)

10058/26
COR 1

CADREFIN 259
FIN 807
RESPR 27
POLGEN 143

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Viacročný finančný rámec (VFR) na roky 2028 – 2034 – rokovací rámec

V dokumente 10058/26 INIT

Na strane 16 by mal odsek 39 znieť takto:

39. Členské štáty vo svojom programovaní zabezpečia primerané investície do opatrení politiky súdržnosti vo všetkých kategóriách regiónov, pričom zohľadnia súčasné úrovne investícií. Ak je výška prostriedkov pridelených pre prechodné a rozvinutejšie regióny nižšia ako [2575] % súčasnej úrovne investícií, členské štáty poskytnú odôvodnenie založené na objektívnych kritériách.

Na strane 16 by mal odsek 40 znieť takto:

40. Komisia plány posúdi do štyroch mesiacov od ich predloženia a schváli ich Rada. Zmeny plánov posúdi Komisia do troch mesiacov od predloženia zmeneného plánu a schváli ich Rada. Komisia môže v riadne odôvodnených prípadoch navrhnúť členskému štátu zmenu existujúcich opatrení alebo zavedenie nových opatrení.

Na strane 26 by mal odsek 68 znieť takto:

68. Podiel cezhraničnej spolupráce zodpovedá súčtu váh kritérií ~~(a)~~i a ~~(b)~~ii. Podiel nadnárodnej spolupráce zodpovedá váhe kritéria ~~(c)~~iii. Podiel spolupráce s najvzdialenejšími regiónmi zodpovedá váhe kritéria ~~(d)~~iv.

Na strane 35 by mal odsek 94 znieť takto:

94. Orientačné finančné krytie pre program Horizont Európa v období 2028 – 2034 bude dosahovať [148 579] miliónov EUR, z toho
- i) [37 42~~40~~419] miliónov EUR na excelentnú vedu;
 - ii) [64 ~~145~~419] miliónov EUR na konkurencieschopnosť a spoločnosť;
 - iii) [32 929] miliónov EUR na inováciu;
 - iv) [13 807] miliónov EUR na európsky výskumný priestor, z toho [4 573] miliónov na rozšírenie účasti.

Na strane 35 by mal odsek 96 znieť takto:

96. Orientačné finančné krytie na implementáciu Nástroja na prepájanie Európy v období 2028 – 2034 bude dosahovať [69 309] miliónov EUR, z toho:
- i) [43 889] miliónov EUR na dopravu a vojenskú mobilitu [, z toho [15 110] miliónov EUR na vojenskú mobilitu];
 - ii) [25 420] miliónov EUR na energie.

Na strane 41 by mal odsek 110 znieť takto:

110. Nástroj by mal umožniť poskytovanie podpory do maximálnej výšky [95 000] miliónov EUR (v bežných cenách) vo forme rozpočtových záruk, úverov Euratomu, úverov vo forme makrofinančnej pomoci a úverov založených na politikách, najmä partnerským krajinám, ktoré vykonávajú plány založené na výkonnosti. [Úvery založené na politikách sa sprístupnia prostredníctvom vykonávacích aktov]. EIB sa prideli orientačná suma [19 000] ~~miliárd~~ **miliónov**EUR (v bežných cenách).

Na strane 49 v tabuľke „Príloha“. Viacročný finančný rámec na roky 2028 – 2034 (v záväzkoch), v riadku „Podpora príjmu v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP)“ v stĺpci „Návrh Komisie Spolu 2028 – 2034 (v cenách roku 2025)“ by číslo malo znieť takto: ~~259 231~~ **261 009**.

Na strane 49 v tabuľke „Príloha“. Viacročný finančný rámec na roky 2028 – 2034 (v záväzkoch)“ by názov riadku „*Hospodárska, územná a sociálna súdržnosť vrátane rybárstva a vidieckych komunit*“ mal znieť takto: „*Hospodárska, územná a sociálna súdržnosť vrátane rybárstva a vidieckych komunit*“ **a cestovného ruchu**“.
